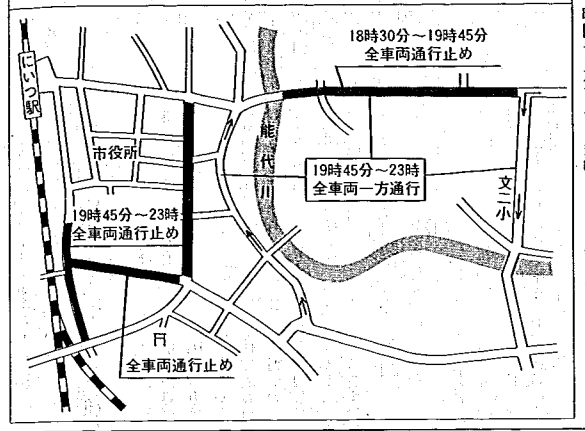
20日夜、本町通りを
全面通行止め

にいつ夏まつりの最後を飾る〝屋台・たるみこしまつり〟が八月二十日に行われます。それに伴って、当日の夜は左の図のように交通規制が行われますので、標識に従って通行してください。

まず、午後六時三十分から七時四十五分まで、新町通りが全面通行止めになります。続いて七時四十五分から十一時まで本町通りが全面通行止めです。この時間帯は、西堤防線、新町通り、二小前の通りは一方通行です。ご注意ください。

なお、十七日の市内流しと同様に、二十日の夜は臨時駐車場も設けられることになっています。新津税務署構内、二小の前庭、やませプラザ駐車場、市役所分館、車両管理所駐車場、一中前の通り、市民会館です。ご利用ください。

8月20日夜の交通規制図



オリエンテーリング
九月十三日までにお申し込みを

□とき…九月十八日(日)の午前九時までに秋葉山五峰閣前に集合（受け付けを午前八時三十分から行います）
□参加料…一人三百円
□服装、持参するもの…長袖シャツ、長ズボン、山歩きのできる服物、赤ボールペン、昼食（トン汁を用意します）
□組分け…家族グループ、一般グループ（中学生以上）、個人（男、女）
□申し込み…九月十三日までに参加料を添えて社会体育課（☎2―〇九二六）へ

少年サッカー大会にご声援ください―＊

新津秋葉ライオンズクラブ主催の「新津市少年サッカー大会」が開かれます。市内の中学生がチームを作って参加します。ぜひ応援にお出かけください。

□とき…八月二十一日(日)、二十二日(月)
□ところ…市民会館前広場

九月のスポーツ教室

♡六日、十三日、二十日、二十七日の午前十時～正午…卓球、バドミントン、バレーボール、体操
♡二日、九日、十六日、三十日の午後七時～九時…卓球、バドミントン、バレーボール、バスケットボール

□とき…八月二十一日(日)、二十二日(月)
□ところ…市民会館前広場

花火は大人が付き添って…

子どもも大人も、家族みんなで楽しめる花火は、夏の夜ならではの風物詩です。しかし、取り扱いを誤ると、ケガや火災など思わぬ事故に結びつくのみこんでからにしましょう。注意書きを念入りに読んでください。

花火遊びは、まず〝花火の性質・取り扱い方〟をよそして、子どもだけでは決して花火をさせないようにしましょう。必ず大人が付き添い、水の入ったバケツを用意したいものです。

歩行者天国で夏の夜を満喫

夏まつりに先立ち、6日の夜には「歩行者天国」が開かれました。これは午後7時から9時まで、本町通りの本熊交差点～四ツ角間から車をシャットアウトして行ったものです。市民吹奏楽団の野外コンサートからロックバンドの競演、それにチャリティオークションや古本市、各種の露店なども並び、夕涼みがてら訪れる人たちを楽しませていました。

また、この「歩行者天国」と並行して、市役所脇の通りでは恒例の〝縁台将棋、大会も開かれ、チビッ子からお年寄りまで、ウチワを片手に熱戦を繰り広げていました。

お買物、ご用命は市内で

護身と長寿若返りの妙技
小学四年以上の男女百歳でも少々体の不自由な方でも大丈夫
勇気と自信と健康を求められよ
週1回くらいが最適　水・金夜7時～9時まで　日曜日午後2時～4時まで
八光流柔術健康道場
新津市結（バス停前）道場　古峰院　☎4―0470
自宅連絡所　食堂　善乃屋　☎2―1058
五泉道場　緑町（伯市原工場内）☎(02504)2―0336

古津など五団体を表彰
交通災害共済の加入促進に功績

「交通災害共済」の加入促進に好成績をあげた次の五団体が、さきごろ新潟県交通災害共済組合から表彰されました。

○金沢町三、四丁目（桂　宗淑区長）
○美幸町（今井　寅雄区長）
○田家二丁目（宮崎忠太郎区長）
○古津（鈴木　侃士区長）
○大関（福田　長松区長）

市長から表彰状の伝達が行われました

この共済制度は、不幸にして交通事故にあった人たちを、県内の加入者相互で助け合う制度です。今年も区長さんを通じて多くの方から加入していただきましたが、未加入の方もおられます。年度途中でも加入できますので、まだ加入されていない方は市民課①番の窓口へお申し込みください。会費は一人三百五十円で、加入した翌日から来年の三月三十一日までが共済期間です。

なお、加入または見舞金の請求など不明の点についても、市民課①番の窓口（☎4―二一一一内線二〇一）へお問い合わせください。

戦没者の妻等に特別給付金

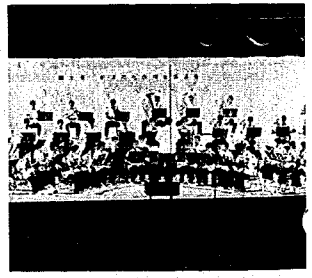
戦没者の妻と父母等を対象に特別給付金が支給されます。

第四回特別給付金国庫債券（い号六十万円）の償還を完了された戦没者の妻に、新たに十年償還の百二十万円の国債が支給されます。

また、第七回特別給付金国庫債券（い号六十万円）の償還を完了した戦没者の父母等に、新たに五年償還の六十万円の国債が支給されます。

この給付金を受けるには、特別給付金請求書の提出が必要です。なお昭和六十一年五月三日までに請求書を提出しない場合は、給付金を受けられません。

□提出書類
・妻の場合…請求書、印鑑届書、世帯全員の住民票、公務扶助料及び遺族年金等証書の写し（請求書と印鑑届書は市社会福祉事務所にあります）
・父母の場合…請求書、印鑑届書、戦没者父母特給失格事由非該当申立書、戸籍謄本、公務扶助料及び遺族年金等証書の写し、請求者選定届



ハイレベルの演奏を披露

8月7日、市民会館で天理高校吹奏楽部のチャリティコンサートが開かれました。同校吹奏楽部は高校界で実力ナンバーワンといわれており、30年ぶりの来津。約1500人の聴衆はブラスの音に酔いしれていました。

寄稿

名前は正確に

長谷川敏夫（朝日）

長谷川敏夫さん（朝日）から次の原稿が寄せられましたので、ご紹介します。

＊　＊　＊

息子が小学校に在籍の頃のことです。五泉市の赤海から通勤されている校長先生がおられました。PTAの会計監査が済んで余談となったとき、たまたま家系や名字の話となり、校長先生は「名前は戸籍どおりに書くことです。字に上手、下手はなく、正しく丁寧に書けてあればみんな立派なんです。私は喜収郎であって喜収郎とは書きません。当用漢字は収でも人名かなづかいは収でなければと思っています。読み書きも大変な時世ですが、名前自体はそれぞれ、いわれがあり、親の願いもこめられているのです。私は戸籍のように書いてくれない人には、親しみを持ちませんね」と話しておられました。

時おり地方に行くと「通学路につき車は除行」、「徐雪車が来ますので道路に車を置かないでください」と書かれている立札を見ることがあります。もし、名前もこれに類したら、その人に失礼ではないでしょうか。

NHK美人アナウンサーとしてファンも多い介川ユウ子さんはコロモヘンの祐子さんで、女優の古手川さんはシメスヘンの祐子さんだそうです。

また郵便物は、ただ届けばよいというものではありません。お付き合いもここが大事であると思います。常日ごろ書いています人様の名前、もっと親しみをこめて、丁寧にしたためねばと思っています。

お買物、ご用命は市内で

夏の健康はフレッシュフルーツで!!
桃・すいか・ぶどう・メロン
夏の果物の数々が店内いっぱいです。
ご贈答に・食卓のデザートにどうぞ
フレッシュでおいしい果物の店
やまいし
新津市本町3　TEL　3―0397

―ご予算にあわせて、目的にあわせて選びましょう。―
特別大売出
4ヘッドの鮮明画像
~~145,000円~~
東芝ビュースター
―性能本位のうす形ビデオ新発売！
東芝ストア　より良いサービスと楽しい暮らしに奉仕する店
東芝
(株)八重電商事
新津市本町2丁目　☎4-3131～4